



Chinese
5 October 1998

工作時的哮喘

Asthma at work

NSW HEALTH
DEPARTMENT

NSW Multicultural Health Communication Service

website: [www.http://mhcs.health.nsw.gov.au](http://mhcs.health.nsw.gov.au)

e-mail: mhcs@doh.health.nsw.gov.au

phone: (02) 9382 8111

永信不了解為什麼他的哮喘在週末和當他在度假時好像好一點，但當他工作的時候卻常常哮喘。在他未做麵包師之前，他從來沒有哮喘。

他的醫生說：「可能那些哮喘的症狀是由於你做工時所吸入的某些東西所致，我們可以安排一些測驗就可以知道。」

在澳洲哮喘是一個普遍的問題，每四個幼童、每七個少年和每十個成人中，就有一個受影響。這種病影響肺部的導氣管，使它們對於很多種東西敏感，包括花粉、塵埃和香煙的煙。導氣管對於這些“引起反應物”的反應是縮窄了，那人於是呼吸困難。哮喘的症狀可以包括發出喘息聲、持續的乾咳、感覺胸部憋悶、或是氣促。有些患哮喘的人在運動、用力、興奮或苦惱時也可能出現這些症狀。

有些人，像永信一樣，患上一種名為職業性哮喘的哮喘。這是指他們的哮喘是由於他們的工作場所內的某些東西所致。當一個通常健康的人在工作時吸入某些東西而導致他/她患上哮喘，就是職業性哮喘，永信的哮喘就是屬於這一類。這可能不是馬上發生——可能經過很多個星期、很多個月或很多年才形成職業性哮喘。

哪些職業最易受影響？這些包括食物加工(尤其是烘麵包)、電子業、化學和金屬製造或處理、照顧別人的健康的工作和使用油漆、塑膠和木材的工業。有些導致問題的物品是化學溶劑或在

噴油漆時所使用的化學品；昆蟲或動物所產生的塵埃(例如：蟑螂、貝殼類食物、羊毛和實驗室內所用的動物)及來自木材、穀物、麵粉、乾草、茶和咖啡的塵埃。

當然，這不是指每個做麵包師或噴油漆工人的人都會患上哮喘，也不是指所有哮喘的個案都是由於那人工作時所使用的東西而導致哮喘。為什麼有些人患上哮喘而其他人卻沒有患上哮喘的確切原因還未明朗——但如果你有親戚患哮喘或其他過敏症，則你患哮喘的可能性就越高。也必須記住：不是每個患哮喘的人都受同一的“引起反應物”影響——例如：對於香煙的煙產生反應的人可能對於動物所產生的塵埃沒有反應。

如果你懷疑你患上職業性哮喘，怎麼辦？與你的全科醫生交談吧。如果他/她懷疑你患上了職業性哮喘，他/她可以轉介你去見一個專科醫生。如果及早診斷出患上職業性哮喘，在你的工作場所作出簡單的改變可以根治你的哮喘——以永信為例，他後來被派到麵包店內的另一個部分工作，他的哮喘於是好轉過來。

欲知更多資料，請與新南威爾士州哮喘基金會 (Asthma Foundation of NSW) 聯絡：(02) 9906 3233。

在這篇文章出版時，上述的電話號碼是對的，
但沒有不斷地更新。你可能需要查看電話簿上的電話號碼。